



International Organization for Migration (IOM)
The UN Migration Agency

Date: 25/01/2022

Addendum No 3/ Τροποποίηση Νο 3

*“Lease of building for the operation of Accommodation Facilities for Unaccompanied Minors/
Εκμίσθωση Ακινήτου για την λειτουργία Δομών Φιλοξενίας Ασυπόδευτων Ανηλίκων”*

CEI: 2021.Lease

This Addendum No.3 is issued to amend information provided in the Call for Expression of Interest for the “Lease of building for the operation of Accommodation Facilities for Unaccompanied Minors” issued to the prospective bidders. In detail/ Η Τροποποίηση Νο. 3 εκδίδεται για την τροποποίηση των πληροφοριών που προβλέπονται στην Πρόσκληση Εκδήλωσης Ενδιαφέροντος για τη «Εκμίσθωση Ακινήτου για την λειτουργία Δομών Φιλοξενίας Ασυπόδευτων Ανηλίκων». Λεπτομερώς:

INVITATION LETTER/ Πρόσκληση:

The clause/ Η παράγραφος:

“All interested parties may submit their proposals either by mail or in person at the address, 7 str. Megalou Alexandrou, Argyroupoli, PO 16452, the latest by **21st February 2022, at 14.00 local hour**. All proposals are valid from the time the present Call for Expression of Interest is issued, until the appropriate number of facilities is identified.”/

«Οι ενδιαφερόμενοι δύνανται να υποβάλουν τη πρότασή τους είτε ταχυδρομικά είτε διά ζώσης στη δ/νση, Μεγάλου Αλεξάνδρου 7, Αργυρούπολη, ΤΚ 16452, το αργότερο μέχρι την **21η Φεβρουαρίου 2022, ώρα 14:00**. Η υποβολή των προτάσεων είναι έγκυρη από την ημερομηνία έκδοσης της πρόσκλησης έως ευρέσεως των απαιτούμενων δομών φιλοξενίας και κάθε πρόταση μπορεί να περιλαμβάνει περισσότερα του ενός ακινήτου..»

is replaced with the following/ αντικαθιστάτε με την παρακάτω:

“All interested parties may submit their proposals for the regions of Attica and Central Macedonia either by mail or in person at the address, 7 str. Megalou Alexandrou, Argyroupoli, PO 16452, the latest by **21st February 2022, at 14.00 local hour**. For Lesbos, all interested parties may submit their proposals via email iomgrprocurement@iom.int, the latest by **28th January 2022, at 11.00 local hour**. All proposals are valid from the time the present Call for Expression of Interest is issued, until the appropriate number of facilities is identified.”/

«Οι ενδιαφερόμενοι δύνανται να υποβάλουν τη πρότασή τους για την Περιφέρεια της Αττικής και την Κεντρικής Μακεδονίας είτε ταχυδρομικά είτε διά ζώσης στη δ/νση, Μεγάλου

Αλεξάνδρου 7, Αργυρούπολη, ΤΚ 16452, το αργότερο μέχρι την **21η Φεβρουαρίου 2022, ώρα 14:00**. Για τη Λέσβο, οι ενδιαφερόμενοι δύνανται να υποβάλουν τη πρότασή τους μέσω ηλεκτρονικού ταχυδρομείου στο email iomgrprocurement@iom.int, το αργότερο μέχρι την **28η Ιανουαρίου 2022, ώρα 11:00 πμ**. Η υποβολή των προτάσεων είναι έγκυρη από την ημερομηνία έκδοσης της πρόσκλησης έως ευρέσεως των απαιτούμενων δομών φιλοξενίας και κάθε πρόταση μπορεί να περιλαμβάνει περισσότερα του ενός ακινήτου.»

Adding paragraph/ Προσθήκη παραγράφου:

SUBMISSION OF PROPOSALS / ΤΡΟΠΟΣ ΥΠΟΒΟΛΗΣ ΠΡΟΤΑΣΕΩΝ

All interested parties (natural or legal persons) are invited to submit their expression of interest proposal for the “lease of building” in Lesvos by email attaching all requested document in PDF format.

Important Notes:

Any offer sent to another IOM address may be rejected.

Please note that the email policy used by IOM limits the size of attachments to a maximum of 10 Mb, so you may need to send more than one email for the entire submission.

Please indicate in the subject line of the e-mail:

- a) Sender’s contact details/ «Proposal for the Lease of a building for the Accommodation of Unaccompanied Minors»
- b) Number of emails (e.g. 1/3, 2/3, 3/3)

/

Οι ενδιαφερόμενοι (φυσικά ή νομικά πρόσωπα) καλούνται να υποβάλουν την εκδήλωση ενδιαφέροντος για την μίσθωση ακινήτου στη Λέσβο μέσω ηλεκτρονικού ταχυδρομείου και όλα τα συνημμένα αρχεία θα πρέπει να είναι σε μορφή PDF.

Σημαντικές Σημειώσεις:

Οποιαδήποτε προσφορά αποστέλλεται σε άλλη διεύθυνση του IOM μπορεί να απορριφθεί.

Λάβετε υπόψη σας ότι η πολιτική ηλεκτρονικού ταχυδρομείου που χρησιμοποιείται από τον IOM περιορίζει το μέγεθος των συνημμένων σε μέγιστο όριο 10 Mb, επομένως μπορεί να χρειαστεί να στείλετε περισσότερα από ένα e-mail για ολόκληρη την υποβολή.

Παρακαλείσθε να αναφέρετε στο πεδίο θέμα ηλεκτρονικού ταχυδρομείου:

- Τα στοιχεία του αποστολέα/ «ΠΡΟΣΦΟΡΑ ΓΙΑ ΜΙΣΘΩΣΗ ΑΚΙΝΗΤΟΥ ΓΙΑ ΤΗ ΦΙΛΟΞΕΝΙΑ ΑΣΥΝΟΔΕΥΤΩΝ ΑΝΗΛΙΚΩΝ»
- Αριθμός e-mail που αποστέλλονται (παράδειγμα: 1/3, 2/3, 3/3).